

## **Descripción**

Spray-Top es un revolucionario recubrimiento de cemento de polímero modificado, diseñado para aplicarse sobre concreto y otras superficies como una capa delgada de pintura. Spray-Top se aplica usando equipo y pistola especial de pintura (disponible con Concrete Solutions, Inc.) para proporcionar un acabado de cemento delgado, suave, en 30 colores estándar o en cualquier color deseado. Se ajusta a cualquier superficie o textura donde se aplica. Dejando superficies suaves y superficies texturizadas. Dependiendo de la aplicación, puede necesitarse una capa de Primer antes de aplicar *Spray-Top*. *Ultra Surface Spray-Top* se aplica generalmente sobre concreto nuevo o viejo pero también puede usarse sobre otros tipos de superficies incluyendo formas con espumas. Antes de aplicar sobre concreto nuevo, permita 28 días de curado. Lea esta Ficha Técnica antes de usar *Spray-Top* para el mezclado apropiado e instrucciones de aplicación de acuerdo a las condiciones y aplicación del trabajo. Las instrucciones de mezclado y de cómo usar la máquina *Spray-Top* se encuentran en las páginas 7 y 8.

## **Usos Típicos**

**Aplicaciones de Concreto Estampado** – El concreto estampado que se ha decolorado o desvanecido a través de los años, puede rociarse con una capa delgada de Spray-Top para restaurar el color original, o para proporcionar un color nuevo manteniendo el patrón y/o textura existente. Ha Spray-Top puede dársele apariencia de antiguo, si se desea, usando uno de los métodos de color antiguo de Concrete Solutions (descritos en la página 4), y sellados con *Ultra Surface Stamped Concrete Sealer* o *Acrylic Urethane*. Si la superficie actual ha sido sellada, será necesario raspar el sellado y aplicar una capa de Primer con *Ultra Surface WB Epoxy* antes de aplicar Spray-Top. (Vea las instrucciones de aplicación de concreto estampado en páginas 4 y 5.)

**Aplicaciones de tinturado con ácido** - *Spray-Top* puede usarse para proporcionar un acabado uniforme y suave antes del tinturado con ácido. Para aplicaciones de tinturado con ácido, es mejor aplicar una capa de Squeegee/Bond coat (o de Ultra Surface Resurfacer) como la primera capa para cubrir agujeros, hendiduras, parches y manchas en la superficie. Spray-Top puede aplicarse como capa final para conseguir un acabado uniforme y suave. Para la mayoría de los trabajos de tinturado con ácido, se puede aplicar Spray-Top como sale de la cubeta con una base de cemento blanco o puede rociarse en cualquier color deseado. Además de aplicarse por atomización, Spray-Top también puede aplicarse por medio de llana o jalador metálico para suavizar la capa de Ultra Surface Resurfacer. Este método se usa para conseguir una apariencia aperlada antes del tinturado con ácido. Este método funciona solamente cuando usa Spray-Top directo de la cubeta (base blanca) o cuando usa colores líquidos. Cuando use pigmentos en polvo, la mejor manera de evitar líneas de color es la atomización. (Vea las instrucciones de tinturado con ácido en la página 5 para instrucciones detalladas en tinturado con ácido con Spray-Top).

**Aplicaciones de Color Sólido**- Antes de aplicar Spray-Top como una aplicación de color sólido, se recomienda aplicar una capa suave de Squeegee/Bond Coat o Texture Coat de Ultra Surface Polymer Concrete como primera capa. La capa *Squeegee/Bond Coat* (o *Ultra Surface Resurfacer*) se aplica como primera capa en aplicaciones en interiores y exteriores para proporcionar durabilidad extra y para ayudar a esconder reparaciones de fisuras, parches e imperfecciones en la superficie antes de aplicar *Spray-Top*. Para aplicaciones en exteriores se recomienda aplicar una capa de *Squeegee/Bond Coat* (Resurfacer) y una capa de *Broom Finish Texture Coat* de *Ultra Surface Polymer Concrete* (recta o en textura de remolino) antes de aplicar Spray- Top. La capa con jalador de *Resurfacer* ayuda a esconder las reparaciones de fisuras y otras imperfecciones de la superficie, la capa de textura proporciona resistencia a los resbalones y *Spray-Top* ayuda a conseguir un color más uniforme antes de aplicar el sellador. (Vea las instrucciones para aplicar colores sólidos en página 3.)

**Aplicaciones de logo o modelo con Plantilla usando Spray-Top** – Otra aplicación popular para *Spray-Top* es sobre plantillas, logos y modelos para simular la apariencia granallada sin el desorden y la limpieza del granallado. Hay varios bordes y patrones decorativos disponibles para escoger desde nuestro nuevo sitio web [www.concretesolutions.com](http://www.concretesolutions.com). Para instrucciones de uso de Spray-Top con plantillas vea la página 7.

**Otros usos** – Ultra Surface Spray-Top puede usarse también en paredes verticales, espumas y muchas otras aplicaciones. (Hay disponible un DVD sobre como usar Spray-Top. Para pedidos llame (800) 232-8311.)

**Rendimiento** - Spray-Top debe cubrir aproximadamente 37.2 m<sup>2</sup> por cubo para tinturado con ácido o aplicaciones lisas de color sólido y hasta 55.8 m<sup>2</sup> por cubo cuando trabaje sobre aplicaciones de concreto estampado.

### **Preparación de la superficie**

La superficie debe estar limpia y sana, libre de tierra, aceite y otros contaminantes que puedan interferir con la adherencia. Para la mayoría de las aplicaciones, talle la superficie con detergente (Simple Green o equivalente), usando una pulidora con accesorio para tallado, después lave a presión, lave con ácido, neutralice y enjuague (donde las leyes locales lo permitan). Para instrucciones de lavado refiérase al Manual de Productos Ultra Surface sección dos. Para trabajos comerciales grandes, se recomienda el granallado o desbastado que no genere polvos. Después del granallado o del desbastado, será necesario aplicar una capa *Squeegee/Bond Coat* de *Ultra Surface Polymer Concrete* (o *Resurfacer*) para cubrir el perfil granallado y alisar el piso antes de aplicar Spray-Top.

### **Instrucciones para reparación de fisuras (No se garantiza sobre reparaciones de fisuras)**

Las reparaciones de fisuras estructurales con movimiento deben repararse usando el Sistema *Ultra Surface Crack Repair System*. Las fisuras estructurales con movimiento son cualquier fisura que empieza y termina en una orilla o junta. No se recomienda aplicar Spray-Top sobre fisuras que se mueven sin repararlas primero con éste Sistema. (Vea las instrucciones de *Ultra Surface Crack Repair* en la sección tres del Manual de Productos Ultra Surface para fotos paso a paso e instrucciones de mezclado y aplicación). Una vez que se han hecho las reparaciones de fisuras, deben parcharse y se debe recubrir todo el piso con una capa de *Squeegee/Bond Coat* de *Ultra Surface Polymer Concrete* (o *Ultra Surface Resurfacer*).

**Resumen del Sistema Crack Repair System:** Limpie las fisuras acanalando con una lijadora de ángulo recto y con accesorio de navaja de diamante o lavado a presión. El Sistema *Ultra Surface Crack Repair System* implica usar *Epoxy 500* para rellenar las fisuras y aplicar *Ultra Surface Elastomeric Basecoat* y tela reparadora 4" *Crack Repair Fabric* sobre *Epoxy 500*. Cuando use este sistema de reparación de fisuras, será necesario aplicar una o dos capas de *Ultra Surface Polymer Concrete* sobre las reparaciones de fisuras y una capa *Squeegee/Bond Coat* (o de *Ultra Surface Resurfacer*) sobre toda la superficie para ayudar a esconder las reparaciones. Después de que la capa de *Squeegee/Bond Coat* (o *Resurfacer*) seque; se puede aplicar una capa de textura de *Ultra Surface Polymer Concrete*, si es necesario para resistencia a resbalones, antes de aplicar *Spray-Top*.

### **Instrucciones de reparación de fisuras sin movimiento por encogimiento**

Las fisuras sin movimiento por encogimiento son fisuras finas que no comienzan o terminan en una junta u orilla. Son generalmente menores a 1/16 de pulgada de ancho por menos de algunos pies de largo y empiezan en la mitad y terminan a la mitad de una losa de concreto. Este tipo de fisuras no necesitan repararse con el sistema de reparación de fisuras anterior. Pueden cubrirse con la capa de *Squeegee Coat* o la aplicación de *Texture Coat*, o rellenos con *Spray-Top* usando espátula o llana antes de la capa final atomizada de *Spray-Top*.

### **Parches y reencarpetado**

*Spray-Top* se amolda a cualquier superficie donde se aplica, mostrando cualquier imperfección en la superficie existente como agujeros, astillas, gubias, deterioro o cualquier otro daño en la superficie. Si requiere parchar, use *Ultra Surface Resurfacer* para reparaciones con 1/16-1/8 de pulgada de profundidad o *Ultra Surface Patching Mix* para reparaciones de 1/8-1/2 pulgada de profundidad para alisar la superficie antes de aplicar *Spray-Top*. También puede usar *Ultra Surface Concrete Polymer* para elaborar su propia mezcla para parchado usando cemento, arena y agua conseguidos localmente (Vea la ficha técnica de *Patching Mix* para instrucciones de mezclado). Después de parchar será necesario aplicar una capa de *Ultra Surface Resurfacer* sobre toda la superficie para ayudar a alisar los parches y esconder cualquier reparación. Aplique el *Resurfacer* tan liso como sea posible en el mismo color que *Spray-Top*. Hay disponibilidad de *Ultra Surface Integral Color Paks* en 30 colores para mezclar con *Resurfacer* y *Spray-Top*. Mezcle dos *Integral Color Paks* por bolsa de *Resurfacer* o cubo de *Spray-Top*. Hay disponibilidad de colores líquidos personalizados por un cargo extra. Cuando use colores líquidos, mezcle una lata de líquido de color por cubeta de *Spray-Top*.

## **APLICACIONES MAS COMUNES DE SPRAY-TOP**

Una vez que se haya completado la preparación de la superficie, la reparación de fisuras, el parchado y reencarpetado (donde se necesite), el siguiente paso es aplicar *Spray-Top*. Antes de aplicar *Spray-Top*, decida que tipo de aplicación se usará para determinar que Primers (en caso de que lo use) y selladores necesitará. Las aplicaciones más comunes proporcionan un color sólido sobre concreto regular para cambiar el color o cubrir descoloración y manchas; restaurando concreto estampado a una apariencia como nuevo; o como capa base para aplicaciones decorativas en pisos tinturados con ácido.

**IMPORTANTE:** Antes de mezclar o aplicar *Spray-Top*, escoja la aplicación debajo que mejor represente la descripción o condiciones del trabajo y siga las instrucciones sobre el Primer o sellador apropiado. Para instrucciones de mezclado de *Spray-Top* y como configurar la máquina *Spray-Top*, vea la página 7.

## **Aplicando *Spray-Top* En Colores Sólidos sobre Concreto Regular sin Sellar**

Para aplicaciones de color sólido sobre concreto regular sin sellar, lo mejor es aplicar *Spray-Top* sobre una capa *Ultra Surface Polymer Concrete Squeegee/Bond Coat* (o *Resurfacer*) para trabajos en interiores y una capa *Broom Finish Texture Coat* para exteriores. Si se desea, puede usarse *MRB Primer* como capa primaria debajo de *Resurfacer* para protección extra contra posibles problemas de transmisión de vapor húmedo (ver página 8).

**Para trabajos en interiores**, aplique *Resurfacer* tan liso como sea posible usando nuestro jalador de orilla metálica. Algunos trabajos pueden requerir más de una capa de *Resurfacer* para conseguir el acabado deseado. Cuando seque, se puede lijar el *Resurfacer* de ser necesario usando máquina pulidora y un accesorio con papel de lija de grano 60-100, para alisar cualquier cresta o marcas dejadas por el jalador. Una vez que seque el *Resurfacer* (usualmente en 4-6 horas) se puede aplicar *Spray-Top* en el color deseado para conseguir un acabado mas liso y uniforme.

**Aplicando sellador sobre Aplicaciones en interiores de *Spray-Top* en colores sólidos** – Cuando *Spray-Top* seca después de 6-12 horas, puede sellarse usando sellador *Ultra Surface Stamped Concrete* o *Acrylic Urethane* para un sistema basado en solventes o *Sealcoat 1000*, *WB Epoxy* transparente y/o *WB Urethane* para sistemas basados en agua de bajo olor. *WB Epoxy* puede usarse solamente en aplicaciones en interiores. Los otros selladores pueden usarse tanto en interiores como en exteriores. Si usa *Stamped Concrete Sealer* para la primera capa, sólo podrá usar *Stamped Concrete Sealer* para la segunda o tercera capa. Si usa *Acrylic Urethane* para la primera capa, solo podrá usar *Acrylic Urethane* para la segunda o tercera capa. Para los selladores basados en agua, se puede usar *Sealcoat 1000* o *WB Epoxy clear* como primera capa y *WB Urethane* como segunda o tercera capa. También se recomienda en aplicaciones en interiores aplicar *Ultra Surface Floor Finish* como mantenimiento regular, cuando se necesite, para ayudar a proteger el sellado y mantener la aplicación de *Spray-Top* luciendo como nuevo. Todos los selladores deben aplicarse sobre *Spray-Top* usando un atomizador sin aire o HVLSP sprayer para conseguir los mejores resultados. *Floor Finish* debe aplicarse usando un trapeador de rayón. Antes de que *Spray-Top* selle, puede tinturarse fácilmente, protegiéndolo de marcas de pisadas, agua y derrames hasta que selle (limpie sus pies o vista botas antes de caminar sobre el producto).

**Para trabajos en exteriores** como entradas de auto y andadores, primero haga cualquier reparación de fisuras y el parchado requerido, seguido por una capa de *Resurfacer* sobre toda la superficie para ayudar a esconder las reparaciones. Cuando el *Resurfacer* seque, aplique una textura de acabado con cepillo *Broom Finish* de *Ultra Surface Polymer Concrete* para proporcionar una resistencia a los resbalones adecuada. De ser necesario, se puede agregar arena más gruesa para conseguir la resistencia a resbalones deseada, especialmente en pendientes o colinas. Para piscinas recomendamos nuestro sistema de estampado de ¼” o sistema *Trowel Knockdown* para una mejor resistencia a resbalones y una apariencia más decorativa. No recomendamos *Spray-Top* directamente sobre superficies de piscina de concreto regular a menos que se aplique un acabado texturizado *Broom Finish* o *Trowel Knockdown* de concreto polímero (o *Resurfacer*) para proporcionar la suficiente textura para resistencia a resbalones.

También se recomienda aplicar *Ultra Surface Resurfacer* (liso o texturizado) en el mismo color que el color de *Spray-Top* que será aplicado para conseguir los mejores resultados. Hay disponibles *Integral Color Paks* en 30 colores. Mezcle dos paquetes por bolsa de *Resurfacer* o cubeta de *Spray-Top*. Para un color más ligero, se puede usar un solo pack.

**Aplicando sellador sobre aplicaciones en exteriores de *Spray-Top* en colores sólidos-** Cuando *Spray-Top* seque será necesario aplicar dos capas del sellador *Ultra Surface* apropiado de acuerdo a las condiciones de trabajo. Los selladores más comunes usados en exteriores sobre *Spray-Top* son *Ultra Surface Stamped Concrete Sealer*, *Acrylic Urethane* o *Sealcoat 1000*. No permita que se camine sobre *Spray-Top* o que se moje antes de aplicar el sellador. La persona que aplique el sellador debe limpiar la suela de sus zapatos con trapo antes de caminar sobre *Spray-Top* para evitar dejar manchas o huellas. El procedimiento recomendado para aplicar sellador sobre aplicaciones *Spray-Top* con colores sólidos es usar atomizador sin aire o HVLSP. El atomizador *Spray-Top* puede usarse también para aplicar los selladores donde las leyes locales lo permitan. Cuando use el atomizador *Spray-Top* para aplicar selladores, será necesario apretar la perilla inferior en la pistola lo suficiente para conseguir un rociado fino.

No use bomba con atomizador o rodillo para aplicar selladores sobre *Spray-Top* cuando realice aplicaciones con colores sólidos. Una bomba con atomizador y rodillo pueden trabajar para tinturados con ácido o aplicaciones de concreto stampado, donde se utilice más de un color sobre *Spray-Top*, pero no se recomienda para aplicaciones de colores sólidos. Para todas las aplicaciones se recomiendan dos capas de sellador mínimo. Si usa *Sealcoat 1000* (basado en agua) como primera capa, la segunda capa debe ser también de *Sealcoat 1000*. Si usa sellador *Stamped Concrete Sealer* como primera capa, sólo puede usar *Stamped Concrete Sealer* como segunda capa. Si usa *Acrylic Urethane* como primera capa, use *Acrylic Urethane* como segunda capa. El mejor sellador a utilizar dependerá de la aplicación del trabajo. Para recomendaciones, por favor llámenos al (800) 232-8311.

**Aplicando *Spray-Top* sobre un sellador existente** – Nuestra recomendación es remover cualquier sellador existente para llegar al sustrato original de concreto antes de aplicar *Spray-Top*. Si el sellador actual no se estuviera descamando o delaminando, puede ser posible aplicar encima de él, lijando la superficie con una pulidora de pisos y papel de lija #80, seguido por una primera capa de *Ultra Surface WB Epoxy* en transparente. *WB Epoxy* se adhiere a la mayoría de los selladores, sin embargo, trabajar sobre un sellador existente con *WB Epoxy* es a riesgo del aplicador. Siempre haga una prueba de adhesión con *WB Epoxy* antes de realizar cualquier trabajo. Concrete Solutions no puede garantizar una adherencia a selladores existentes. La mejor recomendación es retirar el sellador siempre que sea posible. Permita que el *WB Epoxy* seque al menos 4-6 horas antes de aplicar *Spray-Top* sobre él. Es importante aplicar *Spray-Top* sobre *WB Epoxy* dentro de 4-6 horas para conseguir la mejor adherencia posible. Vea la ficha técnica para instrucciones de aplicación y mezclado.

**Aplicando *Colorcoat 100* sobre *Spray-Top* para conseguir un acabado coloreado más uniforme** - *Spray-Top* es un material de cemento y no se puede garantizar un color uniforme en cada aplicación. Dependiendo de la superficie y como se aplica, es posible experimentar algo de moteado o variaciones de color, igual que sucede en el concreto regular. En trabajos en exteriores es posible que el *Spray-Top* se oscurezca cerca de las uniones o fisuras abiertas debido a la humedad. Para una mejor uniformidad, aplique *Spray-Top* sobre *Ultra Surface Resurfacer* mezclado al mismo color que *Spray-Top*. Otra opción es aplicar *Ultra Surface Colorcoat 100* sobre *Spray-Top* del mismo color. Aplique *Colorcoat 100* con rodillo o use un atomizador sin aire o la máquina *Spray-Top* para conseguir los mejores resultados. *Colorcoat 100* está disponible en los mismos colores que *Spray-Top*. Cuando seque, *Colorcoat 100* debe sellarse con uno de los selladores recomendados anteriormente.

## Aplicando *Spray-Top* Sobre concreto regular o estampado 1/4"

*Spray-Top* puede aplicarse directamente sobre concreto estampado sin sellar (que haya sido limpiado y grabado apropiadamente) o puede aplicarse una primera capa de *Ultra Surface MRB Primer* (Barrera Resistente a la humedad) para conseguir la mejor uniformidad en color y protección contra posibles problemas de transmisión de vapor húmedo desde debajo de la superficie. Aplique *MRB Primer* usando bomba con atomizador seguido por un rodillo de pintar de 1/2" para conseguir una capa uniforme y delgada sin charcos (aproximadamente 37.2 m<sup>2</sup> por galón). *Spray-Top* puede aplicarse sobre el Primer MRB dentro de 4-6 horas o más dependiendo de las condiciones de temperatura.

**Si aplica sobre un sellador existente** será necesario limpiar la superficie con detergente y lijar el sellador usando papel de lija de grano 80 para raspar y deslustrar la superficie. Siguiendo, aplique *Ultra Surface WB Epoxy* transparente como una capa de adhesión antes de aplicar *Spray-Top*. Es importante aplicar *Spray-Top* sobre *WB Epoxy* en un periodo entre 4-6 horas para conseguir la mejor adherencia posible. *WB Epoxy* debe adherirse a la mayoría de los selladores, sin embargo, trabajar sobre un sellador existente con *WB Epoxy* es responsabilidad del aplicador. La mejor recomendación es remover el sellador siempre que sea posible. Siempre haga una prueba de adherencia con *WB Epoxy* antes de realizar el trabajo. Concrete Solutions no puede garantizar la adherencia a selladores existentes. No use *MRB Primer* sobre selladores o sobre *Spray-Top*. *MRB Primer* debe usarse únicamente como primera capa directamente sobre concreto sin sellar.

**Instrucciones para aplicación sobre *Stamped Concrete*** - *Spray-Top* se usa sobre concreto estampado para restaurar o cambiar el color existente y debe aplicarse lo más delgado posible para preservar el patrón y/o textura existente. Ajuste la perilla en la pistola para conseguir un rocío fino. Observe el DVD *Spray-Top* para un mejor entendimiento de cómo aplicar *Spray-Top* sobre aplicaciones de concreto estampado. Cuando *Spray-Top* haya secado por al menos 12 horas o más puede ser teñido con ácido o dársele apariencia a antiguo usando el método descrito debajo.

**Apariencia antigua sobre Spray-Top usando grabado o tinte con ácido** – Si usa tinturado con ácido, puede aplicarse directamente sobre *Spray-Top* y enjuagarse con trapeador con agua (no usar lavado a presión). Cuando seque, puede sellarse con *Stamped Concrete Sealer* o *Acrylic Urethane* o uno de nuestros selladores basados en agua (ver instrucciones de tinturado con ácido en página 5). Si no se usa tinte o tinturado con ácido, siga las siguientes instrucciones:

### **Dar apariencia de antigua a Spray-Top usando Stamped Concrete Sealer y polvos Antique Powders:**

**Paso uno** – Aplique *Ultra Surface Stamped Concrete Sealer* adelgazado 1 a 1 con acetona (donde las leyes locales lo permitan) como primera capa de sellador sobre la de *Spray-Top*. Aplique el sellador *Stamped Concrete Sealer* usando atomizador sin aire o HVLP sprayer o puede usar el atomizador *Spray-Top* (donde las leyes locales lo permitan). Cuando use el atomizador *Spray-Top* para aplicar selladores, será necesario ajustar la perilla inferior en la culata de la pistola para conseguir un rocío más fino. Puede funcionar también una bomba con atomizador y rodillo de pintar sobre algunas aplicaciones de estampado. Haga una prueba en un área para determinar los mejores resultados.

**Paso dos** – Cuando la primera capa de *Stamped Concrete Sealer* haya secado al tacto, usualmente dentro de un periodo de 30 minutos, se podrá aplicar el color a antiguo sobre el sellador usando *Ultra Surface Liquid Release Agent* y *Ultra Surface Antiquing Color Powder*. Mezcle 1-4 onzas de *Antique Powder* a un galón de *Liquid Release* para conseguir la apariencia antigua deseada. Rocíe el líquido liberador (*Liquid Release*) coloreado con los polvos *Antique Powder*, usando una bomba con atomizador y deje encharcar en las áreas bajas de la textura. Si el color es muy ligero, añada más polvo (hasta 4 onzas en total). Si el color es muy oscuro, agregue más líquido liberador hasta que consiga la apariencia deseada. De la manera en que se ve húmedo, será muy parecido a como lucirá cuando selle. Cuando el tinte antiguo seque, aparecerá de color más claro que cuando estaba húmedo. Después de aplicar el sellador, el color se oscurecerá nuevamente a la manera que lucía húmedo. Siempre haga una prueba y hágala aprobar por el cliente antes de realizar el trabajo. Para trabajos en interiores, el *Liquid Release* tardará más en secar que en exteriores. Después de un par de horas de secado, coloque un trapo sobre cualquier charco para absorber el exceso de agente liberador y/o coloque un ventilador que sople sobre el piso para ayudar a secar las áreas húmedas restantes.

**Paso tres**- Una vez que el líquido liberador para dar apariencia antigua seque, aplique una segunda capa de sellador *Stamped Concrete Sealer* adelgazado 1 a 1 con acetona (donde las leyes locales lo permitan) usando una bomba con atomizador sin aire o de buena calidad. La segunda capa de sellador será la primera capa que seque al tacto permitiendo que el polvo *Antique Powder* se adhiera entre ambas capas. Cuando seque, aplique una o dos capas más de *Stamped Concrete Sealer* adelgazado 5-25% para conseguir el acabado deseado. Siempre haga una pequeña área como muestra y hágala aprobar antes de realizar el trabajo. **Apague todas las luces piloto antes de usar *Stamped Concrete Sealer* o cualquier sellador basado en solventes. (Vea la Ficha Técnica *Stamped Concrete Sealer* para más información.)**

## **Aplicando Spray-Top antes de grabar con Ácido**

Para aplicaciones de tinturado o grabado con ácido se recomienda aplicar una capa base de *Ultra Surface Resurfacer* antes de aplicar *Spray-Top* para cubrir cualquier mancha o parche en la superficie y para durabilidad extra. Aplique el *Resurfacer* tan delgado como sea posible, (menor a 1/16 de pulgada) sobre la superficie usando nuestro jalador de orilla metálica y/o llana de mano. Presione la orilla del jalador metálico o llana fuertemente contra la superficie para conseguir una capa delgada y uniforme sin crestas. Si aparecen crestas, camine por la superficie usando zapatos con picos para aplanarlas antes que seque o pueden lijarse al ras cuando el *Resurfacer* seque, usando máquina pulidora con papel de lija grano #60-100. Cuando el *Resurfacer* seque, usualmente entre 2-4 horas, aplique *Spray-Top* sobre el *Resurfacer* usando el atomizador *Spray-Top* para conseguir un acabado uniforme y liso. *Spray-Top* puede también ser esparcido sobre el *Resurfacer* usando nuestro jalador de orilla metálica cuando use la base blanca como sale de la cubeta o sólo usando colores líquidos. Los colores *Powder Integral Colors* en polvo pueden rayar cuando se trabajan con jalador o llana. Este método deja más una apariencia aperlada en lugar de una apariencia uniforme. El rendimiento debe ser de aproximadamente 37.2 metros<sup>2</sup> o más por cubeta de *Spray-Top*. Permita al *Spray-Top* secar por al menos 12 horas antes de aplicar el tinturado con ácido.

**Aplicando Spray-Top sobre un sellador existente antes de grabar con ácido**– Nuestra recomendación es retirar cualquier sellador existente para llegar hasta el sustrato original del concreto antes de aplicar *Spray-Top*. Si el sellador actual no se está descamando o deslaminando, puede ser posible trabajar sobre él, lijando la superficie con una pulidora de pisos y papel de lija #80 (en superficies lisas), seguido de una primera capa de *Ultra Surface WB Epoxy* transparente. Siempre haga una prueba de adhesión con *WB Epoxy* antes de realizar el trabajo. *WB Epoxy* se adhiere a la mayoría de los selladores, sin embargo al trabajar sobre un sellador existente con *WB Epoxy* es a riesgo del aplicador. Concrete Solutions no puede garantizar una adherencia a selladores existentes. La mejor recomendación es remover el sellador siempre que sea posible. Cuando *WB Epoxy* haya secado por 4-6 horas, aplique *Ultra Surface Resurfacer* seguido de *Spray-Top* para la capa final. No permita que *WB Epoxy* seque más de 6 horas antes de aplicar *Resurfacer*. Permita a *Resurfacer* secar por 4-6 horas antes de aplicar *Spray-Top*. Vea la ficha Técnica *WB Epoxy* para instrucciones de mezclado y aplicación.

**Aplicando tinturado con ácido sobre Spray-Top** – Cuando grabe o tiña sobre *Spray-Top*, siempre haga una muestra y hágala aprobar por el cliente antes de realizar el trabajo. Los tintes ácidos pueden diluirse con 1 a 20 partes de agua por 1 parte de ácido cuando tinte sobre *Spray-Top*. Más agua creará un color de tinte o grabado más claro y menos agua creará un color más oscuro. Para mejores resultados, rocíe una capa delgada de agua sobre *Spray-Top* por delante del tinte ácido para evitar dejar puntos de rocío. El agua da al ácido la oportunidad de dispersarse más uniformemente sobre el piso antes que comience a reaccionar. Otra manera de evitar puntos por rociado es mantener la punta de la bomba de atomización cerca de la superficie mientras rocía, en un rango entre 6 a 12 pulgadas.

Para comenzar a grabar, trabaje en secciones de 1.5 metros aproximadamente a la vez rociando agua y tinte ácido. Sea cuidadoso de mantener una orilla húmeda cuando alcance el punto de detención designado. Además de rociar el tinte ácido, trate de cepillar sobre el tinte en movimiento circular usando un cepillo resistente a ácidos o cepillo para tallar e inmediatamente aplicar más tinte detrás del cepillo para eliminar las marcas del cepillo. Otro método es rociar el agua y el tinte ácido seguido inmediatamente detrás con un rodillo de imitación de esponja especial (disponible con Concrete Solutions). **Este método usando el rodillo imitación se demuestra en nuestra presentación en DVD de Spray-Top.** Después de usar el rodillo imitación se recomienda rociar más tinte o agua detrás del rodillo para mover el tinte alrededor. Cuando el rodillo imitación se usa solo, puede dejar un patrón tipo manchas de leopardo, que puede no ser la apariencia deseada.

Para un efecto multicolor, aplique dos colores de tinte ácido al mismo tiempo usando dos bombas con atomizador resistentes a ácidos o permita a un color secar y enjuagar con un trapeador limpio antes de aplicar una segunda o tercera capa de color con tinte ácido. Puede vestir zapatos soccer con tacos blancos en la suela, puede caminar sobre el tinte ácido húmedo para aplicar otros colores. Lo importante es no torcer su pie para evitar dañar el *Spray-Top* y para rociar más tinte donde camina para cubrir las marcas redondas dejadas por el zapato. No use zapatos con protuberancias negras porque el ácido puede atacar y dejar marcas negras.

**Importante** – Permita al tinte ácido secar por al menos un par de horas o más después de cada capa antes de enjuagar para evitar remover mucho tinte antes de que pueda reaccionar con *Spray-Top*. Haga muestras de cada trabajo para probar resultados.

**Enjuagando el tinte ácido** – Si el tinte ácido fue diluido con abundante agua hasta una proporción de 20 a 1, puede ser suficiente enjuagar ligeramente con trapeador. A mayor concentración del tinte ácido se requerirá mayor enjuague. Algunas aplicaciones pueden necesitar ser trapeadas 2 o tres veces con agua limpia para retirar completamente el residuo. **No use cepillo de fregar, cepillo de cerdas duras o manguera o lavadora a presión para retirar los residuos.** El agua para enjuague se ablandará eventualmente provocando que la aplicación de *Spray-Top* sea más fácil de dañar, por lo que se recomienda solamente un enjuague ligero con trapeador. Una vez que el agua seque, *Spray-Top* endurecerá nuevamente. Mientras enjuaga, no arrastre o enrolle la cubeta del trapeador sobre las áreas húmedas de *Spray-Top*. Tampoco intente caminar en las áreas húmedas hasta que seque. Si se requiere más tinte ácido, pueden aplicarse más capas usando el mismo o colores diferentes a varias proporciones de dilución para conseguir el resultado deseado.

**Una recomendación rápida para retirar los residuos** – Si hay residuos abundantes de tinte ácido en la superficie, un método más rápido para enjuagar es mojar ligeramente la superficie con agua y luego usar un jalador con esponja para retirar los residuos pesados seguido inmediatamente con el trapeador para retirar cualquier marca del jalador antes que puedan manchar el piso. Jale los residuos en un montoncito sobre un plástico fuera del área teñida y recoja usando una aspiradora seca/húmeda. Deseche los residuos de acuerdo a sus leyes locales.

**Sellado sobre el área tinturada** – Para trabajos en interiores y exteriores, una vez que el tinturado con ácido se haya completado y la superficie se haya enjuagado y secado, el paso final es aplicar un sellador para proteger *Spray-Top* y el tinte ácido. Para selladores basados en solventes, aplique *Ultra Surface Stamped Concrete Sealer* o *Acrylic Urethane*. La primera capa para cada sellador puede adelgazarse 25-50% con acetona donde las leyes locales lo permitan. La segunda capa puede aplicarse sin diluir o diluida solo un 5-10%. **Nunca aplique *Acrylic Urethane* sobre *Stamped Concrete Sealer* o viceversa.** El mejor método para aplicar selladores es usar un atomizador sin aire o HVLP para conseguir el mejor acabado posible. Si utiliza una bomba con atomizador y rodillo los resultados pueden variar. Siempre haga una muestra para conseguir los resultados deseados antes de sellar todo el piso.

Si se desea un sellador inoloro basado en agua, especialmente para trabajos en interiores, puede usarse *Sealcoat 1000* o *WB Epoxy* como primera capa seguido por *WB Epoxy* o *WB Urethane* como capa superior. *WB Epoxy* trabajará directamente sobre la mayoría de los colores de tinte pero no debe aplicarse sobre tintes verde, aguacate o azul debido a que puede modificar el color. Para estos colores use *Sealcoat 1000* como la primera capa, seguido por *WB Epoxy* o *WB Urethane* como segunda capa. Para mejores resultados, aplique los selladores en una capa uniforme delgada usando atomizador sin aire o HVLP (especialmente cuando use *Sealcoat 1000*). Para algunas aplicaciones puede funcionar una bomba con atomizador, y posteriormente aplicar con rodillo de pintar de ¼ -3/8". Haga un área de prueba para verificar los resultados antes de realizar todo el trabajo. También puede usarse *SB* o *HP Urethane* para durabilidad extra sobre *WB Epoxy* donde puedan tolerarse selladores basados en solventes. (Lea la Ficha Técnica de cada sellador antes de usar).

**Mantenimiento del sellador para trabajos en interiores únicamente** – Una vez que se aplican los selladores en trabajos en interiores, se recomienda proteger y mantenerlos con *Ultra Surface Floor Finish*. *Ultra Surface Floor Finish* puede aplicarse como una capa de mantenimiento siempre que sea necesario, para proteger los selladores y el teñido con ácido y mantener el piso luciendo como nuevo. *Floor Finish* es un pulidor económico y fácil de aplicar usando un trapeador de rayón. No aplique *Floor Finish* en exteriores. Para mayor información vea la Ficha Técnica de *Ultra Surface Floor Finish*.

## Aplicando Spray-Top sobre Plantillas, Logos y Modelos

Para esta aplicación aplique una capa de *Squeegee/Bond Coat* (o *Resurfacer*) sobre el área donde aplicará con la plantilla o modelo. Cuando seque en 2-4 horas, aplique *Spray-Top* para conseguir un acabado liso. Aplique tinte ácido o cualquier otro método para colorear sobre *Spray-Top* y deje secar. Para mejores resultados, aplique *WB Epoxy* transparente (sólo en interiores) para sellar y proteger *Spray-Top* tinturado o coloreado y permita secar por 4-6 horas a temperaturas de 15.5°C o superiores o 8-12 horas a temperaturas entre 10 - 15.5°C. Coloque la plantilla o modelo sobre *WB Epoxy* y asegurela. Aplique *Spray-Top* sobre *WB Epoxy* y sobre la plantilla dentro de 6-12 horas después de que se haya aplicado *WB Epoxy*. Aplique sobre la plantilla o modelo en una capa delgada para que el perfil de la plantilla o modelo puedan verse a través de *Spray-Top*. Permita secar por 12 horas o más antes de aplicar tintes, grabado o dar color antiguo. Si los tintes se aplican delgados, sin encharcamientos, puede ser posible tinturar sobre *Spray-Top* dentro de 4-6 horas o menos después de secado. Si a los colores líquidos o tintes se les permite encharcar sobre *Spray-Top* antes de que hayan secado completamente, pueden ampollarse. Si su aplicación requiere encharcamientos, trate de retirar las áreas encharcadas dentro de un periodo de 30-60 minutos para evitar la posibilidad de ampollas. Una vez que se haya completado el proceso de color y se haya enjuagado cuando se necesite, retire la plantilla o modelo y aplique las capas finales de sellador. Se recomienda *Ultra Surface WB Epoxy* transparente como capa superior para aplicaciones en interiores para proporcionar una mejor protección y durabilidad. Cuando selle sobre colores de tinte ácido verde o azul, será necesario aplicar selladores *Sealcoat 1000* o *Stamped Concrete Sealer* como primera capa seguido de *WB Epoxy* como segunda capa. Puede usar *Ultra Surface Floor Finish* sobre *WB Epoxy* como capa de mantenimiento, especialmente en trabajos de alto tráfico. Para mayor información sobre nuestro sistema de plantillas y para escoger bordes y patrones, por favor visite nuestra página web.

## Aplicando Spray-Top sobre Superficies Verticales

*Spray-Top* puede aplicarse sobre muros y otras superficies verticales después de una preparación apropiada de la superficie. Trabaja mejor en superficies verticales cuando se mezcla con 9-10 cuartos de galón de agua por cubeta de cinco galones (en lugar de 10-12 cuartos para aplicaciones horizontales). Cuando seque, aplique un sellador sobre *Spray-Top* para prevenir manchas por agua, puede usarse *Ultra Surface Sealcoat 1000* o *Stamped Concrete Sealer* u otros selladores en desarrollo. Llame a Concrete Solutions para más detalles.

## INSTRUCCIONES DE MEZCLADO SPRAY-TOP

Para mezclar la cubeta completa de *Spray-Top*, abra la cubeta y retire la bolsa del interior, siga las instrucciones paso a paso de mezclado siguientes: (Vea el DVD *Spray-Top* para más instrucciones de mezclado y uso del equipo.)

### **Agregue a una cubeta de 5 galones:**

**10-12 litros de agua** (empiece con 8 litros. Agregue 3-4 litros más después de mezclar los ingredientes. Use 9-10 litros para paredes.)

**2-4 onzas Polymer Concrete Retarder** (líquido verde en jarra de un galón, 4 oz. mantendrán el *Spray-Top* fresco por más tiempo.)

**2 Integral Color Paks** (escoja el color deseado de la tarjeta de colores Concrete Solutions 8 ½ x 11.)

**1 bolsa Spray-Top** (agregue lentamente el total de la bolsa mientras mezcle con un motor de taladro y paleta mezcladora.)

Mezcle los ingredientes anteriores en una cubeta mezcladora de cinco galones usando un motor de taladro y paleta mezcladora por aproximadamente cinco minutos para conseguir una consistencia libre de grumos. Vierta el material mezclado a través de un colador de pintar antes de rociar (ver instrucciones debajo).

Nota: Para prevenir que el *Spray-Top* chapotee fuera de la cubeta mientras mezcla, ponga la paleta mezcladora a través del pico vertedor de la tapa de la cubeta antes de colocarlo en el taladro y asegure la tapa fuertemente. Con todos los ingredientes en la cubeta y la tapa colocada puede meclar a toda velocidad sin hacer desorden.

**Para hacer un lote pequeño** – Para hacer un lote más pequeño, comience con dos partes *Spray-Top* con una parte de agua. Agregue un poco más de agua como necesite para conseguir una consistencia parecida a la pintura (misma consistencia que en la mezcla de 5 galones), no hacer muy acuoso. Cuando use *Integral Color Paks*, mezcle los *color paks* con la bolsa completa de la mezcla seca de *Spray-Top* antes de agregar agua. Mezcle el *Spray-Top* seco con los *color paks* usando un motor de taladro y paleta mezcladora por varios minutos. Después de mezcla, vierta la mezcla seca y coloreada dentro de otra cubeta de 5 galones y mezcle nuevamente para asegurarse que el fondo de la cubeta se mezcle cuidadosamente antes de medir lotes pequeños.

**Colando Spray-Top Mezclado** – Después de mezclar *Spray-Top* con agua, es importante colar como haría con pintura para retirar cualquier grumo antes de rociar. Use el colador de nylon proporcionado en el paquete *Spray-Top* o compre uno de su tienda de pinturas local. Para mejores resultados, ajuste el colador de nylon sobre una cubeta de cinco-galones y lentamente vierta *Spray-Top* a través del colador. Mientras vista guantes de hule, levante el colador de la cubeta y exprima el exceso de *Spray-Top* a través del colador de nylon. Inmediatamente enjuague el colador con agua para usarlo posteriormente. Inmediatamente después de exprimir *Spray-Top*, vierta la cubeta entera dentro del bote a presión, empuje la manija de la cubeta de cinco galones hacia los lados y asegure la tapa fuertemente a mano en el bote a presión. Vea las instrucciones de aplicación debajo.

## PAQUETE DE EQUIPO SPRAY-TOP

*Spray-Top* puede aplicarse únicamente usando una pistola atomizadora especial y equipo disponible a través de Concrete Solutions. El paquete de *Spray Top* cuesta \$2500.00 USD e incluye el equipo y suficiente producto para aplicar hasta 93 metros<sup>2</sup>. La máquina *Spray-Top* requiere un compresor impulsado por gas o eléctrico con SCFM 9-11 que no está incluido en el paquete. Si usa un compresor eléctrico, debe tener al menos un tanque de 25-34 galones y una presión de aire de 120 - 150 psi. Para ordenar el paquete *Spray-Top*, contacte a Concrete Solutions al (800) 232-8311. Pronto estará disponible un paquete más pequeño \$1500.00 USD. Incluirá una máquina más pequeña y suficiente producto para hacer hasta 46.5 m<sup>2</sup>.

## INSTRUCCIONES DE APLICACIÓN SPRAY-TOP

Cuando el equipo se ha ajustado apropiadamente y esté listo para aplicar (vea instrucciones que vienen con el equipo), comience aplicando *Spray-Top* para conseguir el acabado deseado. Lea la sección “**Aplicaciones más comunes**” en las páginas 2 - 5 para encontrar que primers utilizar, antes de aplicar *Spray-Top* y que selladores usar una vez que *Spray-Top* seque. Ajuste el patrón del ventilador en la pistola atomizadora y el volumen de material que sale, usando las perillas en la parte trasera de la pistola. La perilla superior controlará el ancho del ventilador y la perilla inferior controlará el volumen de material que sale. Apriete la perilla de abajo para conseguir un patrón de atomización fino y libérela para conseguir un patrón pesado.

Mantenga la pistola a aproximadamente 60-90 centímetros de la superficie que está aplicando para conseguir un acabado uniforme con una capa pareja y delgada. Mantenga el chorro del atomizador en forma recta arriba y abajo y uniforme con la superficie. Revise el chorro del atomizador rociando sobre un plástico o cartón para asegurarse que esté uniforme todo el camino y no aplique más grueso en algún lado o en medio. Si se aplica *Spray-Top* de manera desigual, las áreas más espesas pueden secar más oscuras que las áreas delgadas creando un efecto con bandas.

**Rendimiento** – El rendimiento de *Spray-Top* debe estar entre 37.2 – 46.5 metros<sup>2</sup> por cubeta de 5 galones para la mayoría de las aplicaciones. Cuando trabaje sobre superficies de concreto estampado, aplique *Spray-Top* tan delgado como sea posible para preservar la textura existente. Sobre concreto estampado es posible conseguir 55.7 – 74.3 metros<sup>2</sup> por cubeta de 5 galones. Si se aplica *Spray-Top* muy grueso en una capa, pueden aparecer pequeñas microfisuras. Si se desea una aplicación mas gruesa, permita a la primera capa secar al tacto, entonces se puede aplicar una segunda capa directamente sobre la primera. Si la superficie esta granallada o muy rugosa para *Spray-Top* para llenar de manera lisa, aplique *Ultra Surface Resurfacer* como capa base antes de aplicar *Spray-Top*.

## **Limpiando la máquina Spray-Top**

Después de usar la máquina *Spray-Top*, inmediatamente enjuague con la manguera y pistola para prevenir que el *Spray-Top* se asiente y bloquee la manguera. Para limpiar la máquina *Spray-Top*, libere el aire del bote de presión hasta que la aguja en la tapa este en cero. Retire la tapa del bote a presión y limpie el eje (que sale de la pestaña) con un trapo, entonces retire la cubeta de *Spray-Top*. Coloque una cubeta con al menos dos galones de agua en el bote de presión. Asegure la tapa nuevamente presionando a mano. Enganche la manguera de aire desde el compresor para presurizar el bote y rocíe agua a través de la manguera y pistola hasta que estén limpios.

Es mejor no dejar *Spray-Top* en las mangueras por más de 10 minutos sin rociar con la pistola periódicamente para permitir que el material fresco fluya a través de la manguera desde el bote a presión. Especialmente en días cálidos en la luz directa del sol cuando las mangueras están calientes. Si la máquina estuviera parada por periodos mayores a 10 minutos sin ser usada, jale el gatillo en la pistola cada 5-10 minutos para permitir fluir al material fresco. También se recomienda correr algo de agua a través de la manguera y la pistola entre lotes para mantenerlos limpios y trabajando apropiadamente.

## **Resistencia a Resbalones**

Depende de cada aplicador determinar el grado de resistencia a los resbalones necesario de acuerdo a las condiciones de trabajo. Para cualquier aplicación *Spray-Top* en exteriores se recomienda aplicar *Spray-Top* sobre una superficie texturizada (como un acabado *Ultra Surface Polymer Concrete Broom Finish*) y/o usar aditivos resistentes a resbalones como granulos de óxido de aluminio para evitar accidentes por resbalones o caídas. Los gránulos de óxido de aluminio (#80 blanco) pueden esparcirse ligeramente dentro del *Spray-Top* o de la primera capa de sellador. Ni Concrete Solutions, Inc. Ni sus agentes de ventas serán responsables por accidentes por resbalones o caídas. Los gránulos de Óxido de aluminio están disponibles a través de Concrete Solutions.

## **Transmisión de vapor de Agua**

Se recomienda hacer pruebas de vapor de agua en la superficie antes de aplicar *Spray-Top* o cualquier otro recubrimiento de pisos para revisar posibles problemas por presión hidrostática o por transmisión de vapor húmedo desde debajo de la superficie. Este tipo de problema es raro pero puede causar ampollas o deslaminación si los niveles de vapor húmedo son mayores que lo normal. Una lectura de 4 o menor usando la prueba de disco de cloruro de calcio es considerada generalmente como segura. Hay disponibilidad de primers previsores de humedad y selladores como *Ultra Surface Moisture Guard* y *Primer MRB* como seguro adicional contra problemas de humedad si se requiere. No se garantizan para detener un problema de humedad en cada situación pero ofrecen protección extra. Contacte a Concrete Solutions para más detalles. Ni Concrete Solutions ni sus agentes de ventas serán responsables por fallas del recubrimiento debidos a emisiones de vapor húmedo.

## **Garantía y Responsabilidad**

Concrete Solutions, Inc. Garantiza sus productos de la más alta calidad y libre de defectos. Nuestra única garantía con respecto a los productos que vendemos, y nuestra única obligación, es reemplazar o dar crédito por cualquiera de nuestros productos que resultara ser defectuoso. Cualquier reclamación bajo esta garantía debe hacerse a más tardar un año después de la fecha de compra. Concrete Solutions, Inc. No garantiza, ni expresa ni implícitamente, o estatutoriamente garantías de comerciabilidad o aptitud para un propósito particular. En ningún caso Concrete Solutions, Inc. Será responsable de daños consecuenciales o incidentales. El comprador del producto asume toda la responsabilidad o riesgo como resultado del uso de los productos comprados a Concrete Solutions, Inc, o sus distribuidores, ya sea que se usen individualmente o en combinación con otros productos o sustancias. Nuestra garantía excluye problemas que pueden ocurrir posteriormente a la aplicación del producto debidos a humedad en un substrato, fracturas o problemas asociados con el substrato, en el cual se aplica el producto o productos.